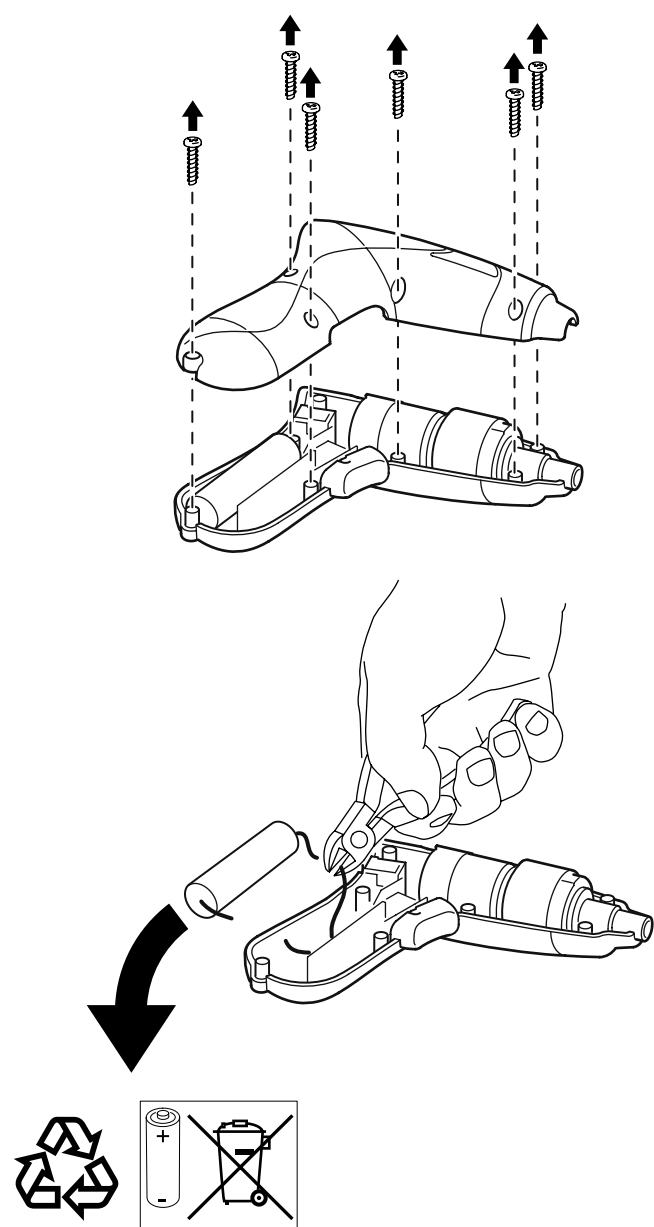
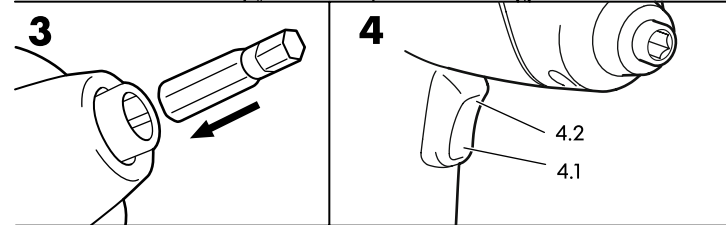
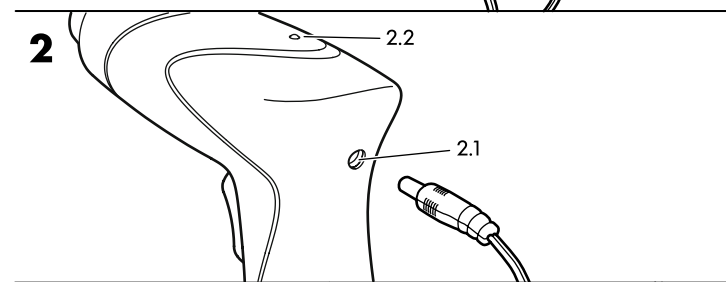
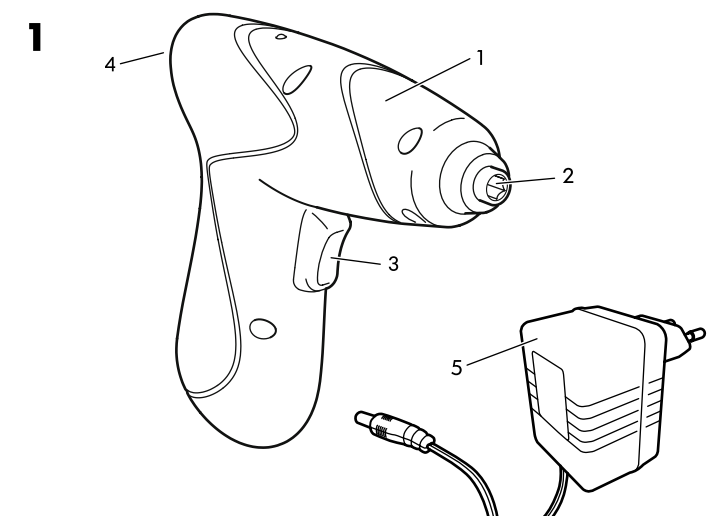


FIXA

© Inter IKEA Systems B.V. 2010

AA-505031-2





introducir la punta del tornillo y después un orificio mayor con el diámetro del vástago del mismo.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Información (para particulares) relativa al tratamiento de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (Directiva REEE).



El símbolo que aparece sobre los productos eléctricos y electrónicos y la documentación adjunta indican que estos productos no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Para un tratamiento, recuperación y reciclado adecuados deben llevarse a los puntos de recogida designados, donde se aceptan gratuitamente. En algunos países estos productos pueden llevarse a los puntos de venta cuando se compra un producto nuevo equivalente. Eliminando estos productos de forma adecuada, estás contribuyendo a economizar valiosos recursos naturales y a evitar los efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente que podrían causar la mala gestión y la retirada irresponsable de los residuos. Ponte en contacto con las autoridades pertinentes para informarte sobre el punto de recogida más cercano. No respetar la legislación local sobre la retirada de equipos eléctricos y electrónicos puede ser objeto de una multa o sanción.

Para usuarios de empresas en la Comunidad Europea.

Si deseas deshacerte de equipos eléctricos o electrónicos, ponte en contacto con tu distribuidor o proveedor para más información.

Información sobre retirada de equipos en países fuera de la Comunidad Europea.



Este símbolo sólo es válido en la Comunidad Europea.

Si deseas deshacerte de este producto, rogamos te pongas en contacto con las autoridades locales pertinentes o con el distribuidor correspondiente para obtener instrucciones al respecto.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Declaramos bajo nuestra entera responsabilidad que este producto es conforme a las siguientes normas o documentos normativos: UL60745-1, CAN CSA C22.2 No. 60745-1-07+G11, UL60745-2-2, CAN CSA C22.2 No. 60745-1-2-04+A1, EN 55 014-1, EN 55 014-2, de acuerdo con las provisiones de las Directivas 2006/42/EC, 2004/108/EC, 2006/66/EC, 2002/96/EC, 2002/95/EC.

Documentación técnica disponible en: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, Suecia.

El abajo firmante es responsable de la recopilación de la documentación técnica y realiza esta declaración en nombre de IKEA of Sweden AB.

Stefan Sjöstrand.
Business Area Manager.
IKEA of Sweden AB.

ENGLISH original instructions

4

FRANÇAIS Traduit à partir des instructions originales.

9

ESPAÑOL Traducido de las instrucciones originales

14

Cordless screwdriver**Technical specifications**

Charger input voltage: Local input voltage
 Charger output voltage: 6Vd.c.
 Battery voltage/battery type: 3.6 V lithium-ion battery

Max no load speed: 200 rpm

Bit holder: 6.35 mm (1/4")

Charge time: 5-8 hours

Vibration (according to EN 60745-1:2009, EN 60745-2-2:2010)

Screwdriving without impact: $ah=0.307 \text{ m/s}^2$, $K=1.5 \text{ m/s}$.

Noise (according to EN 60745-1:2009, EN 60745-2-2:2010)

Noise pressure level $L_{pa} = 62.97 \text{ dB (A)}$, $K_{pa} = 3 \text{ dB (A)}$

Noise power level $L_{wa} = 73.97 \text{ dB (A)}$, $K_{wa} = 3 \text{ dB (A)}$

Description of components (Pic.1)

1. Screwdriver main body.
2. Screwdriver bit holder.
3. Forward/reverse switch.
4. Charging socket
5. Charger

Intended use

The electric screwdriver is suitable for the insertion and removal of screws.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Warning! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool. Save these instructions.

Work area

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust of fumes.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs which earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power

utilizarlo por primera vez, efectúa una carga completa.

Antes de proceder a cargarlo, lee atentamente las instrucciones de seguridad para seguirlas. Inserta la clavija del cargador (dib. 1) (2.1) en la toma situada en la parte trasera de la carcasa del destornillador. Enchufa el cargador a una toma de corriente eléctrica.

Asegúrate de que el cable no forme nudos o bucles. El piloto rojo (dib.1) (2.2) se enciende cuando el aparato está cargando.

El cargador se ha diseñado especialmente para el destornillador.

NO intentes cargar otros aparatos sin cable u otras baterías con este cargador.

Nota: la duración de la carga varía entre 5-8 horas.



¡ATENCIÓN! Cuando cargues el destornillador, sitúalo sobre una superficie no combustible y nunca sobrepases las ocho horas de carga. Cualquier sobrecarga puede dañar el destornillador. Cuando la carga finaliza, se apaga el piloto rojo. Desenchufa el cargador cuando no esté en uso y guárdalo en un lugar apropiado. Evita cargar la batería cuando la temperatura ambiente sea inferior a cero.

Retirada de cargadores usados o defectuosos

Conforme a la normativa en vigor es importante depositar los cargadores usados o defectuosos en un comercio local o en un punto de recogida. No respetar dicha normativa puede acarrear la imposición de una multa.

Funcionamiento

Este destornillador sin cables básico se adapta a cabezales de distintos tipos y distintas longitudes que tengan una espiga hexagonal de 6,35 mm entre las superficies planas. Este producto ha sido diseñado como un

destornillador sin cables y se puede utilizar también para realizar pequeños agujeros siempre que se empleen los cabezales adecuados. (Incluye 10 piezas).

Cómo insertar las brocas (dib. 3)

Seleccionar el cabezal adecuado para los tornillos que se van a utilizar. Introducir el cabezal en el destornillador, cerciorándose de que quede firmemente sujeto. Nota: al atornillar tornillos con este destornillador, siempre es recomendable hacer un taladro de prueba.

Interruptor ON/OFF (dib.4)

El interruptor ON/OFF es basculante y también sirve para cambiar el sentido de la rotación adelante/atrás. Para atornillar los tornillos presiona la parte inferior del interruptor (dib. 4) (4.1). Cuando sueltas el interruptor el destornillador se detiene. Para desatornillar los tornillos presiona la parte superior del interruptor (dib. 4) (4.2).

Eje con autobloqueo

El eje de la herramienta se bloquea automáticamente cuando se apaga y permite que se utilice el destornillador de forma manual.

Mantenimiento del destornillador sin cable

Información importante.

Sólo limpiar con un paño húmedo o seco y suave, nunca con gasolina o alcohol de quemar. No intentes abrir la carcasa principal del aparato. Cerciórate de no exponer nunca el cargador a nieve o lluvia.

Nunca intentes cargar otros productos con el cargador suministrado junto con este producto. Nunca intentes cargar este producto con otro cargador.

Para una máxima eficacia, se recomienda que los agujeros hayan sido taladrados previamente antes de introducir los tornillos.

En primer lugar practica un orificio guía para

accesorios de acuerdo con estas instrucciones de uso y ten en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que vas a acometer.

g. El uso de esta herramienta eléctrica para tareas diferentes a las previstas en su diseño, puede crear situaciones de riesgo. No dejes una herramienta en marcha sin vigilancia. Desconecta siempre la herramienta y espera hasta que se detenga por completo antes de alejarte.

Uso y mantenimiento

a. Recarga sólo con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador diseñado para un determinado tipo de pilas puede crear riesgo de incendio, si se utiliza con otro tipo de pilas.*

b. En las herramientas eléctricas utiliza solo las baterías diseñadas específicamente.

El uso de otro tipo de baterías puede provocar daños y fuego.

c. Cuando no utilice la batería, manténla apartada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, tornillos, clavos u otros pequeños objetos de metal que puedan hacer conexión entre un terminal y otro.

Un cortocircuito en los terminales de las baterías supone un riesgo de quemaduras o de incendio.

Mantenimiento

a. Repara tu herramienta eléctrica en un servicio cualificado que utilice solo piezas de recambio idénticas.

Así garantizas que se mantiene la seguridad de la herramienta.

- Esta herramienta no debe ser utilizada por personas (incluidos los niños) que tengan una deficiencia sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que estas personas reciban instrucciones y estén bajo la vigilancia de una persona responsable de su seguridad.

- Comprueba que los niños no juegan con la herramienta.

- Sujeta la herramienta por las superficies aisladas del mango, en caso de que la herramienta pudiera entrar en contacto con cables ocultos. Si la herramienta tocara un cable con corriente, las partes metálicas de la herramienta podrían conducir la corriente y provocar una descarga eléctrica.

Nivel de vibración

El nivel de vibración indicado en este manual de instrucciones se ha medido de acuerdo con la prueba de la norma EN 60745 que permite comparar una herramienta con otra y evaluar de forma preliminar la exposición a las vibraciones durante el uso de la herramienta.

- El uso de la herramienta para aplicaciones distintas, con accesorios diferentes o con mal mantenimiento puede aumentar sensiblemente el nivel de exposición a las vibraciones.

- El nivel de exposición a las vibraciones puede reducirse significativamente cuando la herramienta está apagada o cuando está en marcha pero no se utiliza de manera efectiva para el trabajo.

Protégete del efecto de las vibraciones manteniendo adecuadamente la herramienta y sus accesorios, evitando tener las manos frías y organizando el trabajo.

Carga del destornillador

Carga de la batería (dib. 2).

En condiciones normales de uso el destornillador se puede cargar cientos de veces. Para garantizar el funcionamiento óptimo del aparato, es aconsejable efectuar la recarga de la batería por lo menos una vez cada seis meses.

Nota: cuando se carga, el cargador se calienta. El cargador que se suministra con el aparato sólo contiene una carga de prueba. Antes de

tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

Power tool use and care

a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing

accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g. Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in hazardous situation.

Battery tool use and care

a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b. Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

Service

a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacements parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Hold the machine by the insulated gripping surfaces where the accessory may contact hidden wiring or the mains cable. If the accessory contacts a 'live' wire, the exposed metal parts of the machine can also become 'live'. Risk of electric shock.

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned

- using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level
- the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level


Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns

Charging the screwdriver

Battery charging (Pic.2)
Under normal usage the screwdriver can be recharged several hundred times. To keep the screwdriver in prime condition, charge at least once every six months.

Note: During charging the battery will become warm as it is being charged.
The battery supplied with this power tool contains a test charge only and must be fully charged before use.
First read the safety instructions then follow the charging instructions. Insert the charging plug (Pic.2) (2.1) into the charging socket on the main body of the screwdriver. Plug the charger into a standard mains outlet socket.

Do not allow the cable to become knotted or kinked. The Red LED (Pic.2) (2.2) will illuminate to indicate charging is in progress.
This charger and product are specifically designed to work together.
DO NOT attempt to charge any other brand of cordless tool or battery pack with this charger.
Note: The charging time is 5-8 hours.

 Warning! Charge the screwdriver on a non combustible surface and do not leave on charge for more than 8 Hours. Do not overcharge as this may damage the screwdriver. The red LED will go out when the battery is fully charged.
Unplug the transformer when not in use and store it in a suitable storage cabinet.
Avoid charging your battery in freezing conditions.

Disposal of defective or used batteries

Used batteries should not be disposed of in house-hold refuse. In accordance with the Battery Regulations, you are required to return used or defective batteries to a local business or a battery collection point. Failure to do so

para uso en exteriores, se reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f. **Si es inevitable que utilices la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, usa un dispositivo diferencial residual (DDC) en la instalación eléctrica.** *Usa un DDC para reducir el riesgo de descarga eléctrica.*

Seguridad personal

- a. Cuando utilices herramientas eléctricas, presta siempre la máxima atención, concéntrate en las operaciones que estás efectuando y aplica el sentido común. No utilices herramientas eléctricas cuando estés cansado, bajos los efectos de las drogas, del alcohol o de medicamentos. Un momento de distracción durante la utilización de la herramienta, puede causar graves daños personales.
- b. Utiliza equipos de seguridad. Ponte siempre protección en los ojos. La utilización de equipos de seguridad como máscara para el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos en las condiciones adecuadas, reduce el riesgo de eventuales daños personales.
- c. Evita la puesta en marcha accidental. Comprueba que el interruptor esté en la posición OFF antes de enchufar la herramienta. Si transportas el dispositivo eléctrico con el dedo sobre el interruptor o conectas la herramienta cuando el interruptor está en la posición ON, es posible que se produzcan accidentes.
- d. Antes de encender la herramienta, quita cualquier llave de regulación ya que podría causar daños, si permanece unida a alguna parte rotatoria de la herramienta.
- e. No te balances. Mantén siempre una postura y equilibrio correctos, porque te permite controlar mejor la herramienta en situaciones imprevistas.
- f. Viste una indumentaria adecuada. No lleves joyas ni prendas demasiado amplias. Mantén

el cabello, los guantes y la ropa alejada de las partes en movimiento. Las prendas amplias, las joyas y el cabello podrían engancharse en las partes móviles.

g. Si se proporcionan dispositivos para conexión y aparatos para extracción y recogida del polvo, comprueba que están conectados y se utilizan correctamente. El uso de estos dispositivos reduce el riesgo de los daños causados por el polvo.

Uso y mantenimiento

- a. No fuerces las herramientas eléctricas. Utiliza la herramienta adecuada para cada tarea. La herramienta eléctrica correcta te permite trabajar de forma más eficiente y segura.
- b. No utilices la herramienta eléctrica si el interruptor no se enciende y apaga. Cualquier herramienta que el interruptor no controle es peligrosa y debe repararse. Desenchufa el aparato antes de regular, cambiar accesorios o guardarlo. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de puesta en marcha accidental del aparato.
- c. Guarda las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permitas que utilicen estos dispositivos personas que desconocen las herramientas y su funcionamiento. Una herramienta eléctrica es un peligro en manos de personas inexpertas.
- d. Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Comprueba que las partes móviles están bien alineadas y fijadas, que no haya partes dañadas ni cualquier otra condición que pueda afectar al buen funcionamiento de la misma. Cuando el aparato esté dañado, hazlo reparar antes de utilizarlo. Muchos accidentes son provocados por herramientas en mal estado.
- e. Mantén las herramientas de corte afiladas y limpias. Los utensilios de corte con las hojas afiladas corren menos riesgo de atascarse y son más fáciles de manejar.
- f. Utiliza las herramientas eléctricas y sus

Destornillador sin cable

Especificaciones técnicas

Voltaje de entrada al cargador: voltaje local.
 Voltaje de salida del cargador: 6V.
 Voltaje/tipo de batería: batería de litio ion de 3,6V.
 Velocidad máxima de rotación sin carga: 200 rpm.
 Soporte de cabezales: 6,35 mm.
 Duración de la carga: 5-8 horas.
 Vibración (de acuerdo con EN 60745-1:2009, EN 60745-2-2:2010).
 Atornillado sin impacto: ah=0,307 m/s², K=1,5 m/s.
 Ruido (de acuerdo con EN 60745-1:2009, EN 60745-2-2:2010).
 Nivel de presión acústica Lpa = 62,97 dB (A), Kpa = 3 dB (A).
 Nivel de potencia de ruido Lwa = 73,97 dB (A), Kwa = 3 dB (A).

Descripción de componentes (dib. 1)

1. Carcasa principal del destornillador.
2. Soporte para cabezales del destornillador.
3. Interruptor adelante/atrás.
4. Toma de cargador.
5. Cargador.

Utilización

Este destornillador eléctrico es apto para introducir y extraer tornillos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES



¡Atención! Lee todas las instrucciones. El no observar las instrucciones siguientes puede causar descargas eléctricas, incendios y/o serios daños. El término "aparato eléctrico" de las instrucciones siguientes se refiere tanto a dispositivos que funcionan conectados a la red eléctrica (con cables), como dispositivos a

pilas (sin cables). Guarda estas instrucciones de seguridad para futuras consultas.

Área de trabajo

- a. Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada. El riesgo de accidentes aumenta en zonas oscuras y desordenadas.
- b. No utilices herramientas eléctricas en entornos explosivos, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas despiden chispas que pueden prender el polvo o el humo.
- c. Mantén alejados a los niños y demás personas cuando utilices herramientas eléctricas. Una distracción puede causar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

- a. El enchufe de la herramienta eléctrica debe encajar en la toma de corriente. Nunca modifiques el enchufe. No utilices adaptadores en herramientas eléctricas con toma de tierra. La utilización de enchufes sin alterar y de tomas de corrientes adaptadas reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- b. Evita tocar con el cuerpo superficies con toma de tierra como tuberías, radiadores, hornos y frigoríficos. El riesgo de descarga eléctrica aumenta cuando el cuerpo está en contacto con la tierra.
- c. No expongamos las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. Si el agua penetra en la herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. Utiliza correctamente el cable. Nunca uses el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta. Aleja el cable del calor, del aceite, de partes móviles o punzantes. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Cuando utilices la herramienta eléctrica en el exterior, usa cables de prolongación aptos para exteriores.** Utilizando cables aptos

constitutes a contravention of these regulations, and is punishable by a fine.

Operation

This basic cordless screwdriver will accept various types and length of screwdriver bits that have a hexagonal shank that is 6.35mm (1/4") across the flats. This product is designed as a cordless screwdriver and can also be used for light drilling of small pilot holes when used with suitable bits (10pcs supplied).

Inserting the screwdriver bits (Pic.3)

Select the correct screwdriver bit for the screws being used. Insert the screwdriver bit into the screwdriver drive, ensuring that it is pushed firmly home. Note: It is advisable to always drill a pilot hole when driving screws with this product.

Switching ON and OFF (Pic.4)

The ON and OFF switch is of the "rocker type" and also acts as the forward and reverse switch. The forward and reverse switch enables you to change the direction of rotation to allow the removal of screws. For screw driving squeeze the trigger switch at the bottom (Pic.4) (4.1). Releasing the switch will stop the screwdriver. For screw removal squeeze the switch in at the top (Pic.4)(4.2).

Spindle Auto-Lock

The tool's spindle is automatically locked when the tool is switched off. This enables to use the screwdriver as a manual tool.

Looking after the cordless screwdriver

Important
 Clean only with a damp or dry, soft cloth. Never use solvents such as petrol or white spirit etc. Do not attempt to open the main body case. Ensure the charger is never exposed to snow or rain.

Do not attempt to charge other products with the charger supplied with this product. Do not attempt to charge this product with any other charger.

To ensure maximum efficiency, it is recommended that holes are pre-drilled to receive the screws. Firstly a pilot hole to engage screw thread and then drill a clearance hole to the diameter of the non threaded shank of the screw.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

For business users in the European Union.
 If you wish to discard electrical and electronic

equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on disposal in other countries outside the European Union.



This symbol is only valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: UL60745-1, CAN CSA C22.2 No. 60745-1-07+G11, UL60745-2-2, CAN CSA C22.2 No. 60745-1-2-04+A1, EN 55 014-1, EN 55 014-2, in accordance with the provisions of the directives 2006/42/EC, 2004/108/EC, 2006/66/EC, 2002/96/EC, 2002/95/EC.

Technical documentation at: IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN.

The undersigned is responsible for compilation of the technical documentation and makes this declaration on behalf of IKEA of Sweden AB.

Stefan Sjöstrand
Business Area Manager
IKEA of Sweden AB

gratuitement. Dans certains pays, il est possible de retourner ces produits chez votre détaillant à condition d'acheter un produit neuf équivalent. En mettant correctement ces produits au rebut, vous contribuez à économiser des ressources précieuses et à éviter des effets nuisibles sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient être engendrés par une mise au rebut et un traitement inadéquats. Merci de contacter les autorités locales pour plus d'informations sur le point de collecte le plus proche. Ne pas respecter la législation locale sur la mise au rebut de ce type d'appareil peut être passible d'une amende.

Pour les utilisateurs professionnels de l'UE

Pour mettre un équipement électrique et/ou électronique au rebut, merci de prendre contact avec votre revendeur ou fournisseur.

Informations relatives à la mise au rebut dans les pays hors de l'Union Européenne.



Ce symbole est valable uniquement dans l'Union Européenne.

Pour mettre ce produit au rebut, prendre contact avec les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure appropriée.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou aux documents normalisés suivants : UL60745-1, CAN CSA C22.2 No. 60745-1-07+G11, UL60745-2-2, CAN CSA C22.2 No. 60745-1-2-04+A1, EN 55 014-1, EN 55 014-2, en accord avec les dispositions des directives 2006/42/EC, 2004/108/EC, 2006/66/EC, 2002/96/EC, 2002/95/EC.

Documentation technique disponible à l'adresse suivante : IKEA of Sweden AB, Box 702, Tulpanvägen 8, SE-343 81 Älmhult, SUEDE. Le soussigné est responsable de la compilation de la documentation technique et effectue cette déclaration pour le compte de IKEA of Sweden AB.

Stefan Sjöstrand
Business Area Manager
IKEA of Sweden AB

la visseuse sur une surface non combustible et pas dépasser 8 heures de charge. Toute surcharge risque d'endommager la visseuse. Le voyant rouge s'éteint lorsque la charge est achevée. Débrancher le transformateur lorsqu'il ne sert pas et le ranger dans un endroit approprié. Eviter de procéder à la charge de la batterie lorsque la température ambiante est en dessous de zéro.

Mise au rebut des batteries endommagées/usées

Conformément à la réglementation en vigueur, il est important de déposer les batteries usagées ou défectueuses dans un commerce local ou un point de collecte. Ne pas respecter cette réglementation constitue un délit passible d'une amende.

Fonctionnement

Cette visseuse sans fil basique est adaptée à des embouts de différents types et de diverses longueurs ayant une tige hexagonale de 6,35 mm entre les surfaces planes. Ce produit est conçu comme une visseuse sans fil et peut aussi servir à percer de petits trous à condition d'utiliser les embouts adéquats (10 embouts inclus).

Insérer les embouts (Fig.3)

Choisir l'embout adapté aux vis que vous allez utiliser. Insérer l'embout dans le porte-embout, en s'assurant qu'il est introduit bien fermement. NB : il est conseillé de toujours percer un trou pilote avant de visser avec cet outil.

Interrupteur ON et OFF (Ill. n°4)

L'interrupteur ON et OFF est pivotant et sert aussi à changer la direction de rotation (avant/arrière) afin de pouvoir retirer les vis. Pour visser, actionner la partie inférieure de l'interrupteur (Ill. n°4) (4.1). Relâcher l'interrupteur pour arrêter

la visseuse. Pour dévisser, actionner la partie supérieure de l'interrupteur (Ill. n°4)(4.2).

Arrêt automatique de la broche

La broche s'arrête automatiquement lorsqu'on éteint l'outil, ce qui permet de l'utiliser de façon manuelle.

Entretien de la visseuse

Important

Nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon doux, humide ou sec. Ne jamais utiliser de solvants tels que le pétrole ou le white spirit.

Ne jamais essayer d'ouvrir le corps de la visseuse. Veiller à ce que le chargeur ne soit jamais exposé à la neige ou à la pluie.

Ne pas essayer de charger d'autres produits avec le chargeur fourni avec ce produit. Ne pas essayer de charger ce produit avec un autre chargeur.

Pour assurer une efficacité maximale, les trous doivent être pré-perçés pour recevoir les vis. Réaliser d'abord un trou de départ pour engager le filet de la vis puis percer un trou de dégagement du diamètre de la tige non fileté de la vis.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Informations (destinées aux utilisateurs particuliers) relatives au traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE).



Le symbole apposé sur les produits et/ou les documents indique que les équipements électriques et électroniques usés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, merci d'apporter ces produits à un point de collecte désigné, où ils seront acceptés

Tournevis sans fil

Caractéristiques techniques

Tension d'entrée du chargeur : tension locale

Tension du chargeur : 6 V.

Tension de la batterie/type batterie : 3,6 V lithium ion

Vitesse max. de rotation à vide : 200 tr/min

Diamètre du porte-embout : 6,35 mm (1/4")

Durée de charge : 5-8 heures

Vibration (selon EN 60745-1:2009, EN 60745-2:2010)

Vissage sans impact : ah=0,307 m/s², K=1,5 m/s.

Bruit (selon EN 60745-1:2009, EN 60745-2:2010)

Niveau de pression acoustique Lpa = 62,97

dB (A), Kpa = 3 dB (A)

Niveau de puissance acoustique Lwa = 73,97

dB (A), Kwa = 3 dB (A).

Descriptif des composants (Fig. n° 1)

1. Corps de la visseuse.
2. Porte-embout.
3. Commutateur du sens de rotation.
4. Prise pour chargeur
5. Chargeur

Fonction

Cette visseuse électrique est conçue pour le vissage et le dévissage de vis.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



Mise en garde. Attention ! Il est important de lire les instructions d'utilisation. A défaut de suivre toutes les instructions ci-dessous, l'utilisateur risque l'électrocution, un départ d'incendie et/ou une blessure. Le terme « outil électrique » dans les mises en garde ci-dessous fait référence votre outil électrique à alimentation électrique par câble ou par piles.

Conservez cette notice.

Zone de travail

- a. La zone de travail doit être rangée et bien éclairée. Les zones encombrées et sombres constituent des zones à risque.
- b. N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en cas de présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent mettre feu à la poussière ou aux fumées.
- c. Veuillez tenir les enfants et autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. En cas de distraction, vous pouvez perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- a. La prise murale doit être adaptée à la prise de l'outil. Ne modifiez jamais la prise de l'outil. N'utilisez pas d'adaptateur électrique avec les outils électriques à prise de terre. L'utilisation de l'outil électrique sans modification des prises réduit le risque d'électrocution.
- b. Évitez tout contact physique avec les surfaces de terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Si votre corps est relié à la terre, vous risquez l'électrocution.
- c. N'exposez pas l'outil électrique à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil, cela augmente le risque d'électrocution.
- d. N'endommagez pas le câble. Ne l'utilisez jamais pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants et d'éléments mobiles. Un câble endommagé ou emmêlé augmente les risques d'électrocution.
- e. **Lorsque vous utilisez l'outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage. Cela réduit le risque d'électrocution.**
- f. **Si vous devez absolument utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez un dispositif de courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD diminue le risque de**

décharge électrique.

Sécurité de la personne

a. Soyez vigilant et attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de l'alcool, de drogues ou d'un traitement médical. Un moment d'inattention au moment où vous utilisez l'outil électrique peut causer une blessure grave.

b. Utilisez du matériel de protection. Portez toujours des lunettes de protection. Un matériel de protection adapté tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité anti-dérapantes, casque de chantier et casque anti-bruit réduit le risque de blessure.

c. Éviter les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil. Porter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique avec l'interrupteur en position marche peut provoquer un accident.

d. Enlever toute clé de réglage avant de démarrer l'outil électrique. Si vous laissez une clé sur une partie rotative de l'outil, vous risquez de vous blesser gravement.

e. Ne vous étirez pas trop pour atteindre un endroit. Veillez à garder un bon équilibre à tout moment. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans des situations inattendues.

f. Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et gants à l'écart des éléments en mouvement pour éviter qu'ils soient attrapés dans le mouvement de l'outil.

g. Si un collecteur de poussière ou autre est fourni avec l'outil, veillez à ce que celui-ci soit correctement utilisé. Ce type de pièce peut réduire les accidents liés à la poussière.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

a. Quand vous utilisez l'outil électrique, ne forcez pas. Utilisez un outil adapté à la tâche.

La tâche sera ainsi mieux effectuée et de manière plus sûre.

b. Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne démarre et n'arrête pas l'outil. Tout outil qui n'est pas contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c. Débranchez l'outil avant tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d. Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil et son fonctionnement s'en servir. Un outil électrique constitue un danger dans les mains d'un utilisateur qui ne le maîtrise pas.

e. Entretenez vos outils électriques. Soyez attentif à un mauvais alignement ou une mauvaise fixation des parties mobiles, aux parties endommagées ou toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils mal entretenus.

f. Veillez à maintenir les outils coupants affûtés et propres. Un outil coupant bien entretenu, avec des lames bien affûtées risque moins de se gripper et est plus facile à manier.

g. Veillez à respecter les instructions d'utilisation de cet outil électrique et de ses accessoires et tenez compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour une tâche différente de celle pour laquelle il est conçu peut vous mettre dans une situation à risque.

Utilisation et entretien d'un outil à piles

a. **Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur conçu pour un certain type de piles peut provoquer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de piles.*

b. **Utilisez les outils électriques uniquement**

avec les batteries spécialement conçues à cet effet. *L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.*

c. **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces, clés, vis ou tout autre petit objet métallique susceptible de créer une connexion entre une borne et l'autre.** *Un court-circuit dans les bornes de batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.*

Entretien

a. **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques aux originales.** Ceci permet de préserver la sécurité de votre outil électrique.

- L'outil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant une déficience sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si ces personnes sont surveillées et reçoivent les instructions d'une personne responsable de leur sécurité.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'outil.

- Tenir l'outil par les surfaces isolées du manche lorsque l'outil risque de toucher des câbles cachés. Si l'outil entre en contact avec un câble sous tension, les parties métalliques de l'outil peuvent conduire le courant et provoquer une électrocution.

Niveau de vibration

Le niveau de vibration indiqué dans cette notice a été mesuré en accord avec le test de la norme EN 60745 ; il permet de comparer un outil avec un autre et d'évaluer de manière préliminaire l'exposition aux vibrations pendant l'utilisation de l'outil.

- L'utilisation de l'outil pour des tâches autres ou avec des accessoires différents ou mal

entretenus peut sensiblement augmenter le niveau d'exposition.

- Le niveau d'exposition peut être significativement réduit lorsque l'outil est éteint, ou lorsqu'il est allumé mais non utilisé effectivement pour le travail.

Protégez-vous des effets des vibrations en assurant une bonne prise en main ou fixation de l'outil et de ses accessoires, en évitant d'avoir les mains froides et en organisant votre travail.

Charge de la visseuse

Charge de la batterie (Fig. n° 2)

Dans des conditions normales d'utilisation, la visseuse peut être rechargée plusieurs centaines de fois. Effectuer une charge au moins une fois tous les six mois pour assurer un fonctionnement optimal de l'appareil.

Remarque : un échauffement de la batterie se produit lors de la charge.

La batterie qui équipe l'appareil n'a été chargée que pour les tests : veiller à effectuer une charge complète avant toute utilisation. Lire attentivement les conseils de sécurité avant de procéder à la charge en suivant les instructions. Insérer la fiche du chargeur (Fig. n° 1) (2.1) dans la prise située à l'arrière du corps de la visseuse. Brancher le chargeur sur une prise de courant murale ordinaire.

Veiller à ce que le câble ne fasse pas de nœud ou de boucle. Le voyant rouge (Fig. n° 1) (2.2) s'allume lorsque l'appareil est en charge. Le chargeur est spécialement conçu pour la visseuse.

NE PAS tenter de charger d'autres appareils sans fil ou d'autres batteries à l'aide du présent chargeur.

Remarque : la durée de charge varie entre 5-8 heures.



ATTENTION ! Lors de la charge, déposer